

**MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL  
ET MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 95 — 1363

[C — WIN — I — 12260]

**5 AVRIL 1995.** — Arrêté royal relatif à l'application du régime des agences locales pour l'emploi aux bénéficiaires du minimum de moyens d'existence (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment les articles 8, 9 et 10 insérés par la loi du 30 mars 1994;

Vu la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence, modifiée par les lois des 5 janvier 1976 et 3 mars 1982, l'arrêté royal n° 244 du 31 décembre 1983, la loi du 1er août 1985, l'arrêté royal n° 484 du 22 décembre 1986, les lois des 7 novembre 1987, 29 décembre 1990, 20 juillet 1991 et 12 janvier 1993;

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, notamment l'article 57, § 4, modifié par la loi du 30 décembre 1992;

Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, notamment l'article 79, modifié par les arrêtés royaux du 10 mai 1994 et du 12 août 1994, et l'article 79bis inséré par l'arrêté royal du 10 mai 1994;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1994 fixant la date d'entrée en vigueur de certaines dispositions relatives aux agences locales pour l'emploi, modifié par l'arrêté royal du 23 décembre 1994;

(1) Références au *Moniteur belge*:

Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944;

Loi du 7 août 1974, *Moniteur belge* du 18 septembre 1974;

Loi du 5 janvier 1976, *Moniteur belge* du 6 janvier 1976;

Loi du 8 juillet 1976, *Moniteur belge* du 5 août 1976;

Loi du 3 mars 1982, *Moniteur belge* du 15 juillet 1982;

Arrêté royal n° 244 du 31 décembre 1983, *Moniteur belge* du 25 janvier 1984;

Loi du 1 août 1985, *Moniteur belge* du 6 août 1985;

Arrêté royal n° 484 du 22 décembre 1986, *Moniteur belge* du 15 janvier 1987;

Loi du 7 novembre 1987, *Moniteur belge* du 17 novembre 1987;

Loi du 29 décembre 1990, *Moniteur belge* du 9 janvier 1991;

Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1 août 1991;

Loi du 30 décembre 1992, *Moniteur belge* du 9 janvier 1993;

Loi du 12 janvier 1993, *Moniteur belge* du 4 février 1993;

Loi du 30 mars 1994, *Moniteur belge* du 31 mars 1994;

Arrêté royal du 25 novembre 1991, *Moniteur belge* du 31 décembre 1991;

Arrêté royal du 10 mai 1994, *Moniteur belge* du 31 mars 1994;

Arrêté royal du 12 août 1994, *Moniteur belge* du 27 août 1994;

Arrêté royal du 12 août 1994, *Moniteur belge* du 27 août 1994;

Arrêté royal du 14 septembre 1994, *Moniteur belge* du 21 septembre 1994;

Arrêté royal du 23 décembre 1994, *Moniteur belge* du 31 décembre 1994;

**MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID  
EN MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU**

N. 95 — 1363

[C — WIN — I — 12260]

**5 APRIL 1995.** — Koninklijk besluit betreffende de toepassing van de regeling der plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen op de begünstigden van het bestaansminimum (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op de artikelen 8, 9 en 10 ingevoegd door de wet van 30 maart 1994;

Gelet op de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum, gewijzigd door de wetten van 5 januari 1976 en 3 maart 1982, door koninklijk besluit nr. 244 van 31 december 1983, door de wet van 1 augustus 1985, door koninklijk besluit nr. 484 van 22 december 1986, door de wetten van 7 november 1987, 29 december 1990, 20 juli 1991 en 12 januari 1993;

Gelet op de wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 57, § 4, gewijzigd door de wet van 30 december 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, inzonderheid op artikel 79, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 10 mei 1994 en van 12 augustus 1994 en op artikel 79bis ingevoegd door het koninklijk besluit van 10 mei 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van sommige bepalingen betreffende de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 december 1994;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*:

Besluitwet van 28 december 1944, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944;

Wet van 7 augustus 1974, *Belgisch Staatsblad* van 18 september 1974;

Wet van 5 januari 1976, *Belgisch Staatsblad* van 6 januari 1976;

Wet van 8 juli 1976, *Belgisch Staatsblad* van 5 augustus 1976;

Wet van 3 maart 1982, *Belgisch Staatsblad* van 15 juli 1982;

Koninklijk besluit nr. 244 van 31 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 25 januari 1984;

Wet van 1 augustus 1985, *Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 1985;

Koninklijk besluit nr. 484 van 22 december 1986, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1987;

Wet van 7 november 1987, *Belgisch Staatsblad* van 17 november 1987;

Wet van 29 december 1990, *Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1991;

Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991;

Wet van 30 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1993;

Wet van 12 januari 1993, *Belgisch Staatsblad* van 4 februari 1993;

Wet van 30 maart 1994, *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1994;

Koninklijk besluit van 25 november 1991, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1991;

Koninklijk besluit van 10 mei 1994, *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1994;

Koninklijk besluit van 12 augustus 1994, *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 1994;

Koninklijk besluit van 12 augustus 1994, *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 1994;

Koninklijk besluit van 14 september 1994, *Belgisch Staatsblad* van 21 september 1994;

Koninklijk besluit van 23 december 1994, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1994;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que le nouveau régime des agences locales pour l'emploi est entré en vigueur depuis le 1er octobre 1994 et que les règles applicables en cas d'activité effectuée par un bénéficiaire du minimum de moyens d'existence, doivent être fixées le plus vite possible; qu'il y a lieu d'en informer sans délai toutes les parties concernées afin qu'elles puissent prendre les mesures préparatoires nécessaires;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Peut s'inscrire volontairement auprès d'une agence locale pour l'emploi le chômeur complet inscrit comme demandeur d'emploi bénéficiaire du minimum de moyens d'existence.

**Art. 2.** L'intéressé a droit à un complément d'allocation dont le montant est fixé à 150 F par chèque-ALE se rapportant à des activités qu'il a prestées dans les limites fixées par le Roi en exécution de l'article 8 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

**Art. 3.** En vue de percevoir le complément d'allocation, l'intéressé remet les chèques-ALE au centre public d'aide sociale qui est compétent à la date de la remise, pour lui accorder le minimum de moyens d'existence.

Le centre public d'aide sociale invalide et restitue à l'intéressé les chèques-ALE pour lesquels aucun complément d'allocation ne peut être accordé.

**Art. 4.** Le centre public d'aide sociale compétent pour recevoir les chèques-ALE est chargé de payer à l'intéressé le complément d'allocation.

Le paiement du complément d'allocation se fait dans la quinzaine suivant la date de la remise des chèques-ALE au centre public d'aide sociale compétent.

**Art. 5.** En vue de disposer des moyens financiers nécessaires au paiement du complément d'allocation, le centre public d'aide sociale notifie à l'éditeur des chèques-ALE une demande de remboursement à laquelle il joint les chèques-ALE qui lui ont été remis.

L'introduction de cette demande intervient au plus tard endéans les six mois suivant le mois au cours duquel le chèque-ALE perd sa validité pour l'utilisateur.

**Art. 6.** Le montant restant, lorsque le montant de 150 F et le montant destiné à couvrir les frais d'administration du centre public d'aide sociale qui paie le complément ont été déduits de la valeur nominale des chèques-ALE, est versé par l'éditeur des chèques-ALE :

1° à raison de 40 %, diminué de la moitié du montant destiné à couvrir les frais d'administration de l'éditeur des chèques-ALE, y compris les frais d'envoi, à l'Office national de l'emploi afin de couvrir des frais d'administration;

2° à raison d'un montant égal à celui obtenu en application du 1°, au centre public d'aide sociale précité, comme revenu complémentaire à utiliser pour les missions dévolues à ce centre;

3° à raison de 20 %, à l'agence locale pour l'emploi compétente pour la commune où l'activité a été effectuée, afin de couvrir les frais d'administration et de financer des initiatives locales pour l'emploi.

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut van sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat het nieuwe stelsel van de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen sinds 1 oktober 1994 in werking is getreden en dat de regelen, toepasbaar in geval de activiteit verricht wordt door een persoon die het bestaansminimum geniet, zo vlug mogelijk bepaald moeten worden; dat het vereist is alle betrokken partijen zo spoedig mogelijk te informeren ten einde hen toe te laten de nodige voorbereidende maatregelen te treffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van Onze Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De volledige werkloze die is ingeschreven als werkzoekende en het bestaansminimum geniet, mag zich vrijwillig laten inschrijven bij een plaatselijk werkgelegenheidsagentschap.

**Art. 2.** De betrokken heeft recht op een uitkeringstoeslag, waarvan het bedrag is vastgesteld op 150 F per PWA-cheque, voor de activiteit die hij heeft verricht binnen de grenzen die door de Koning zijn vastgesteld ter uitvoering van artikel 8 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

**Art. 3.** Om de uitkeringstoeslag uitbetaald te krijgen, bezorgt de betrokken de PWA-cheques aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn dat op de datum van de afgiste, bevoegd is om hem het bestaansminimum uit te keren.

De PWA-cheques waarvoor geen uitkeringstoeslag mag worden uitgekeerd, moeten door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn ongeldig worden gemaakt en aan de betrokken worden terugbezorgd.

**Art. 4.** Het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn dat bevoegd is om de PWA-cheques te ontvangen moet de uitkeringstoeslag aan de betrokken uiteren.

De uitkeringstoeslag wordt uitbetaald binnen de vijftien dagen volgend op de datum van indiening van de PWA-cheques bij het bevoegde openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn.

**Art. 5.** Om over de nodige financiële middelen te beschikken voor de betaling van de uitkeringstoeslag, betekent het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn aan de uitgever van de PWA-cheques een aanvraag tot terugbetaling waarbij de aan hem overhandigde PWA-cheques worden gevoegd.

De aanvraag wordt uiterlijk ingediend binnen de zes maanden volgend op de maand waarin de PWA-cheque voor de verbruiker zijn geldigheid verliest.

**Art. 6.** Het bedrag dat resteert nadat van de nominale waarde van de PWA-cheques het bedrag van 150 F en het bedrag tot dekking van de administratiekosten van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn dat de toeslag uitbetaalt, in mindering werd gebracht, wordt door de uitgever van de PWA-cheques gestort :

1° naar rato van 40 %, te verminderen met de helft van het bedrag tot dekking van de administratiekosten van de uitgever van de PWA-cheques met inbegrip van de verzendingskosten, aan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening teneinde administratiekosten te dekken;

2° naar rato van een bedrag gelijk aan datgene bekomen in toepassing van 1°, aan het voormelde openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, als bijkomend inkomen bruikbaar voor de opdrachten toegewezen aan dit centrum;

3° naar rato van 20 % aan het plaatselijk werkgelegenheidsagentschap, bevoegd voor de gemeente waar de activiteit werd uitgeoefend, teneinde administratiekosten te dekken en plaatselijke werkgelegenheidsinitiatieven te financieren.

Le montant visé à l'alinéa précédent qui est destiné à couvrir les frais d'administration du centre public d'aide sociale correspond au montant qui est octroyé aux organismes de paiement en exécution de l'article 79 § 8, alinéa 6, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage.

**Art. 7.** Le chômeur qui bénéficie du minimum de moyens d'existence et qui effectue des activités conformément au régime des agences locales pour l'emploi, est assuré contre les accidents du travail.

L'Office national de l'emploi conclut, auprès d'une société d'assurances à primes fixes agréée ou auprès d'une caisse commune d'assurances agréée, une police qui garantit à ce chômeur les mêmes avantages que ceux qui sont mis à charge de l'assureur par la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

En cas d'incapacité temporaire de travail résultant d'un accident survenu dans le cadre d'une activité visée au présent article, la société d'assurances paie, par dérogation aux articles 22 à 23bis et 34 à 39 de la loi précitée :

1° au centre public d'aide sociale qui paie le minimum de moyens d'existence, par jour d'incapacité, 1/365ème du montant annuel du minimum de moyens d'existence applicable à la catégorie à laquelle le chômeur appartient le jour qui précède l'accident, lié à l'index en vigueur au jour précédent. Dans le cas où l'intéressé bénéficie en outre d'allocations de chômage ou d'attente, le montant que la société d'assurances paie à ce centre est cependant diminué du montant qu'elle paie en raison de cette incapacité à l'Office national de l'emploi en exécution de l'article 79 § 10, de l'arrêté royal précité du 25 novembre 1991.

2° au chômeur, par jour d'incapacité, dimanche excepté, un complément d'allocation ALJ de 150 F.

En cas d'incapacité permanente de travail, ou de décès, la société d'assurances paie au chômeur un montant qui, par dérogation aux articles 34 à 39 de la loi précitée, est calculé sur une remunération annuelle de base égale à 13,85 fois le montant du revenu minimum mensuel moyen garanti aux travailleurs âgés de 21 ans qui n'ont pas d'ancienneté dans l'entreprise qui les occupe fixe par convention collective de travail, conclue au sein du Conseil national du travail relative à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, rendue obligatoire par arrêté royal.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juin 1995.

**Art. 9.** Notre Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'environnement et notre Ministre de l'emploi et du travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Château-en-Grasse, le 5 avril 1995

ALBERT

Par le Roi

La Ministre de l'emploi et du travail,

Mme M. SMIET

Le Ministre de l'intégration sociale,  
de la Santé publique et de l'environnement.

J. SANTKIN

Het in het voorgaande lid bedoelde bedrag tot dekking van de administratiekosten van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn stemt overeen met het bedrag dat in uitvoering van artikel 79 § 8, zesde lid, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsgeregeling, aan de uitbetaalingsinstellingen wordt toegekend.

**Art. 7.** De werkloze die het bestaansminimum geniet en activiteiten verricht overeenkomstig de regeling der plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen, wordt verzekerd tegen arbeidsongevallen.

De Rijksdienst voor arbeidsvoorziening sluit, bij een erkende verzekeraarsmaatschappij met vaste premies of bij een erkende gemeenschappelijke verzekeraarskas, een polis af die deze werkloze gelijkaardige voordelen waarborgt als deze die ten laste vallen van de verzekeraar door de wet van 10 april 1971 op de arbeidsongevallen.

In geval van tijdelijke arbeidsongeschiktheid ten gevolge van een ongeval overkomen in het kader van een activiteit bedoeld in dit artikel, betaalt de verzekeraarsmaatschappij, in afwijking van de artikelen 22 tot 23bis en 34 tot 39 van de voornoemde wet :

1° aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn dat het bestaansminimum uitkeert, per dag van ongeschiktheid, 1/365ste van het jaarbedrag van het bestaansminimum geldend voor de categorie waartoe de werkloze de dag voor het ongeval behoort en gekoppeld aan het op de voormelde dag geldende indexcijfer. Geniet betrokken bovendien werkloosheids- of wachttuinkeringen, dan wordt het bedrag dat de verzekeraarsmaatschappij aan dit centrum betaalt evenwel verminderd met het bedrag dat zij wegens deze ongeschiktheid betaalt aan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening in uitvoering van artikel 79 § 10, van het voornoemde koninklijk besluit van 25 november 1991.

2° aan de werkloze per dag van ongeschiktheid met uitsluiting van de zondag, een PWA-uittrekkingstoelag van 150 F.

In geval van blijvende arbeidsongeschiktheid of overlijden betaalt de verzekeraarsmaatschappij aan de werkloze een bedrag dat, in afwijking van de artikelen 34 tot 39 van de voornoemde wet berekend wordt op een jaarkwartaal basissalaris gelijk aan 13,85 mal het bedrag van het gemiddeld minimum maandinkomen gewaarborgd aan de werknemers die 21 jaar oud zijn en geen ancienariat hebben in de onderneming die hen tewerkstelt, bepaald bij collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in de Nationale Arbeidstaat betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, algeheel verbindend verklaard bij koninklijk besluit.

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking op 1 juni 1995.

**Art. 9.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefomgeving zijn, tezover wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Château-en-Grasse, 5 april 1995

ALBERT

Van Koningswege

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mme M. SMIET

De Minister van Maatschappelijke Integratie,  
Volksgezondheid en Leefomgeving,

J. SANTKIN